



MOTREC.COM

MANUEL DE L'OPÉRATEUR

POUR TOUS LES VÉHICLES MOTREC



VOTRE CONCESSIONNAIRE MOTREC

TABLE DES MATIÈRES

3 Mises en garde de sécurité

5 Instructions d'utilisation

10 Maintenance préventive

Les informations contenues dans ce document étaient les plus récentes au moment de sa publication. Veuillez consulter le site www.motrec.com pour obtenir la version la plus récente de ce document. En cas de divergence entre les documents, la version en ligne prévaut.

MISES EN GARDE DE SÉCURITÉ

Le non-respect des lignes directrices de sécurité suivantes pourrait entraîner des blessures graves et/ou la mort.

- Il incombe au propriétaire de ce véhicule de former tous les opérateurs, de s'assurer qu'ils comprennent les caractéristiques de fonctionnement de ce véhicule, y compris la stabilité du véhicule, et de respecter les lignes directrices de sécurité suivantes. Le propriétaire de ce véhicule doit se conformer aux normes OSHA et ANSI/ITSDF B56.8 et B56.9 concernant l'utilisation du véhicule, les règles de sécurité, la formation des opérateurs, la certification et l'entretien du véhicule. Ne conduisez pas ce véhicule à moins d'être un opérateur qualifié.
- N'utilisez pas ce véhicule sous l'influence de drogues ou d'alcool.
- Ne conduisez pas ce véhicule sur les routes publiques et les autoroutes. N'immergez aucune partie de ce véhicule dans l'eau. Ne traversez pas les flaques d'eau en éclaboussant. Ce véhicule est conçu pour être conduit à l'intérieur des bâtiments industriels.
- Le système électrique de ce véhicule peut produire des étincelles qui peuvent enflammer des matériaux inflammables. N'utilisez jamais le véhicule dans des zones dangereuses où il y a des matériaux inflammables, des poussières explosives ou des vapeurs dans l'air.
- Faites inspecter régulièrement votre véhicule par du personnel qualifié et cessez son fonctionnement en cas de dysfonctionnement.
- Faites preuve de prudence lorsque vous ouvrez le compartiment de la batterie. Des vapeurs accumulées pourraient provoquer une explosion de la batterie, des éclaboussures d'acide et causer de graves dommages aux yeux ou à la peau.
- Portez toujours un protecteur facial et des gants lorsque vous travaillez près des batteries.
- N'ouvrez pas le compartiment du moteur. Éloignez-vous de toutes les pièces en mouvement et/ou en rotation.
- Ne transportez jamais plus de passagers que le nombre autorisé pour ce véhicule. Attendez que tous les occupants soient assis et se tiennent avant de démarrer. Gardez toutes les parties du corps à l'intérieur du véhicule en tout temps. Maintenez les deux mains sur le volant. Attachez les ceintures de sécurité (si elles sont disponibles).
- Ne dépassez pas la capacité de charge de la cargaison et la capacité de poids de remorquage du véhicule, évaluées pour une surface plane, dure et uniforme. Différentes conditions de fonctionnement, telles que des terrains instables ou des pentes, réduisent la capacité du véhicule.

MISES EN GARDE DE SÉCURITÉ

- Évitez les charges instables, déséquilibrées ou haut perchées afin de maintenir une bonne stabilité et d'éviter les renversements. Ne chargez pas de marchandises pouvant tomber du véhicule. Ne transportez pas de marchandises plus longues, plus larges ou plus hautes que ce véhicule.
- Appuyez toujours lentement sur la pédale d'accélérateur pour une accélération douce. Évitez la conduite agressive.
- Évitez les virages serrés, ralentissez toujours avant de tourner pour éviter le renversement du véhicule ou le blocage de la remorque. Le véhicule est plus sensible au renversement et au blocage de la remorque lorsqu'il circule en montée ou lorsqu'il transporte une charge lourde.
- Conduisez toujours en ligne droite en montée ou en descente, jamais en travers, afin de prévenir le renversement et le blocage de la remorque. Conduisez lentement et commencez à freiner plus tôt en descente pour compenser une distance de freinage plus longue.
- Faites preuve d'une attention particulière et conduisez lentement en marche arrière, dans les zones congestionnées ou sur des surfaces humides ou glissantes.
- En conditions normales, restez sur la droite. Maintenez une distance de sécurité par rapport à tous les obstacles/objets.
- Ralentissez et actionnez le klaxon en approchant d'un virage ou d'autres intersections sans visibilité.
- Avant de quitter le véhicule, garez-le sur une surface plane et nivélée, éteignez tous les interrupteurs, placez le commutateur avant/arrière en position neutre, serrez le frein de stationnement et retirez la clé. Ne garez pas le véhicule sur une inclinaison.
- Avant de procéder à la recharge de la batterie, garez le véhicule dans une zone bien ventilée. Ne faites pas fonctionner le véhicule pendant que le chargeur est branché. Pour interrompre un cycle de charge, débranchez la fiche CA du chargeur. Débrancher la fiche CC ou une borne de batterie, ou faire fonctionner le véhicule, pourrait endommager le chargeur et provoquer une étincelle, une explosion de la batterie et des éclaboussures d'acide.
- Si le véhicule est remorqué, faites appel à un autre conducteur pour diriger ce véhicule. Assurez-vous que le conducteur actionne les freins lorsque vous ralentissez ou arrêtez le véhicule de remorquage. Ne dépassez pas 5 MPH et ne transportez aucun passager ni 4 cargaison pendant le remorquage de ce véhicule.

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

VOLANT DE DIRECTION

Utilisez les deux mains pour contrôler la direction souhaitée (gauche/droite) du véhicule.

INTERRUPTEUR D'ALLUMAGE

L'interrupteur d'allumage est contrôlé par la clé du véhicule. Après avoir inséré la clé dans l'interrupteur d'allumage, tourner la clé dans le sens des aiguilles d'une montre placera l'interrupteur d'allumage en position ON. Tourner la clé dans le sens inverse des aiguilles d'une montre mettra l'interrupteur d'allumage en position OFF. Remarque : La clé ne peut être retirée qu'en position OFF. Toujours retirer la clé avant de quitter le véhicule.

INTERRUPTEUR AVANT/ARRIÈRE (AV/AR)

L'interrupteur AV/AR est un interrupteur basculant à 3 positions. La position centrale est la position NEUTRE. Sélectionner la position AVANT ou ARRIÈRE de l'interrupteur permettra l'accélération du véhicule dans cette direction.

INTERRUPTEUR DE SIÈGE ou INTERRUPTEUR DE PÉDALE

Chaque véhicule est équipé d'un interrupteur de détection de présence de l'occupant situé dans le siège du conducteur (pour les véhicules de type assis), ou d'un interrupteur actionné par le pied sur le plancher à gauche (pour les véhicules de type debout). Cet interrupteur doit être enfoncé en PERMANENCE pour que le véhicule fonctionne. Se lever du siège ou retirer le pied de l'interrupteur de pédale provoquera l'arrêt du véhicule (voir séquence de démarrage).

BOUTON D'ARRÊT D'URGENCE

En cas d'urgence, le bouton d'arrêt d'urgence coupe le courant électrique du moteur d'entraînement. Sur les modèles équipés de frein électromagnétique, cette fonction active également le frein électromagnétique d'urgence. Remarque : Une utilisation répétée du bouton d'arrêt d'urgence pourrait endommager le véhicule.

BOUTON DE KLAXON

Un dispositif d'avertissement sonore (klaxon) sera activé momentanément en appuyant sur le bouton de klaxon.

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

INTERRUPTEUR DES LUMIÈRES

L'interrupteur des lumières (s'il est présent) contrôle l'activation des phares lorsque le commutateur d'allumage est en position ON et que le véhicule est en cours d'utilisation. Note : Tous les feux de sécurité sont automatiquement activés et ne sont pas contrôlés par l'interrupteur des lumières.

INTERRUPTEUR DE CHAUFFAGE

Le ventilateur/chauffage de la cabine (s'il est présent) peut être activé à l'aide de l'interrupteur de chauffage. Certains chauffages ont plusieurs vitesses et/ou réglages de chaleur.

INTERRUPTEUR D'ESSUIE-GLACE

L'essuie-glace du pare-brise (s'il est présent) peut être activé à l'aide de l'interrupteur d'essuie-glace.

BOUTON D'ATTELAGE DE PRÉCISION (INCHING)

Lors de la manœuvre de connexion de l'attelage, l'opérateur peut descendre du véhicule et contrôler le mouvement lent de précision en avant ou en arrière du véhicule en utilisant le bouton d'attelage de précision. L'interrupteur de marche avant/marche arrière du véhicule doit être en position neutre. Note : L'utilisation du bouton d'attelage de précision devrait être limitée à moins d'un pied de déplacement.

PÉDALE D'ACCÉLÉRATEUR

L'opérateur peut contrôler le mouvement du véhicule en appuyant sur la pédale d'accélérateur avec son pied droit. Note : Appuyez doucement sur la pédale d'accélérateur pour éviter des mouvements brusques du véhicule.

PÉDALE DE FREIN

L'opérateur peut arrêter/ralentir le véhicule en utilisant la pédale de frein. Note : certains véhicules sont équipés de freinage régénératif, qui permet au moteur de ralentir le véhicule lorsque la pédale d'accélérateur est relâchée. Le freinage régénératif recharge également les batteries.

PÉDALE

Certains véhicules de type debout utilisent une pédale contrôlée par le pied droit. La partie avant de la pédale sert d'accélérateur, tandis que la partie arrière de la pédale contrôle les freins.

VÉRIFICATION AVANT LA MISE EN ROUTE

Avant de mettre le contact, appuyez sur la pédale de frein et vérifiez la pression appropriée du système de freinage. Appuyez et relâchez la pédale d'accélérateur pour vous assurer qu'elle revient correctement à sa position initiale. Vérifiez qu'il n'y a pas de jeu excessif dans le volant. Attachez votre ceinture de sécurité (si équipé). Assurez-vous que toutes les portes sont fermées. Vérifiez que toute la cargaison est correctement attachée.

Après avoir mis le contact, vérifiez que tous les feux de sécurité fonctionnent correctement, vérifiez que les signaux sonores (avertissement de mouvement / alarme de recul / klaxon) fonctionnent. Vérifiez qu'aucun code d'erreur n'est affiché (si équipé). Déplacez le véhicule lentement vers l'avant, freinez pour confirmer un bon fonctionnement.

SÉQUENCE DE DÉMARRAGE

La séquence suivante doit être respectée pour permettre l'utilisation du véhicule.

- 1** Activation du bouton de détection de présence (bouton de siège ou pédale au pied)
- 2** Mise en position ON de la clé de contact
- 3** Position du commutateur AV/AR sur la position souhaitée (remettez-le en position si déjà sur la position souhaitée)
- 4** Appuyez sur la pédale d'accélérateur

BOUTON

Interrupteur AV/AR	
Interrupteur des lumières	
Bouton de klaxon	
Bouton d'attelage de précision	
Interrupteur de chauffage	
Interrupteur d'essuie-glace	
Interrupteur des accessoires (marche/arrêt)	

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

ÉCRAN D'AFFICHAGE (ÉCRAN ACL)

L'écran d'affichage (si équipé) indiquera des informations utiles telles que la vitesse du véhicule. L'indicateur de décharge de la batterie (BDI) est situé sur le côté droit de l'écran. Les codes d'erreur seront indiqués en bas à gauche de l'écran. Vous pouvez basculer entre les modes "Lièvre" et "Tortue" en appuyant sur la flèche HAUT sur l'écran.

INDICATEUR DE DÉCHARGE DE LA BATTERIE (BDI)

Certains véhicules sont équipés d'un indicateur de décharge de la batterie sous forme d'un cadran rond. L'indicateur vert se déplace de droite à gauche à mesure que les batteries se déchargent. Lorsque la lumière verte se trouve en position tout à gauche, les batteries doivent être rechargées. Un voyant clignotant avertit l'opérateur qu'une décharge supplémentaire endommagera les batteries.

RECHARGE DE LA BATTERIE

Pour une durée de vie optimale, rechargez les batteries avant qu'elles ne se déchargent à un état de charge de 20 %. Une décharge de la batterie en dessous de ce seuil diminue sa durée de vie et le nombre de cycles disponibles. Évitez de laisser les batteries déchargées ou partiellement chargées. Maintenir les batteries complètement chargées augmente leur longévité. Les batteries nécessitent une charge d'égalisation à faible courant (min. 4 heures) au moins une fois par semaine pour égaliser les cellules de la batterie, améliorer les performances et la durée de vie de la batterie. Les températures froides ou chaudes affectent grandement la capacité des batteries. Évitez les températures extrêmes pour conserver les performances optimales des batteries. En cas de froid, laissez les batteries se réchauffer avant de les charger.

ZONE DE CHARGE

Chargez toujours les batteries dans une zone bien ventilée prévue et approuvée pour la charge. Ne laissez jamais un chargeur branché pendant plus de 20 heures.

ENTREPOSAGE

Chargez les batteries des véhicules entreposés ou inutilisés au moins une fois par mois.



FREIN DE STATIONNEMENT ÉLECTROMAGNÉTIQUE

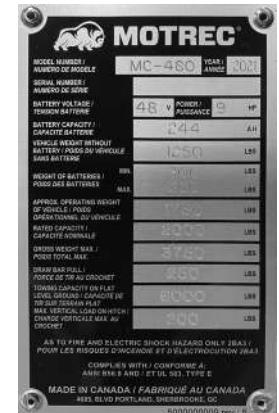
Certains véhicules sont équipés d'un frein de stationnement électromagnétique qui se met automatiquement en place lorsque le véhicule est à l'arrêt. Si le véhicule doit être déplacé sans alimentation, insérez les 2 boutons de service fournis sur la face terminale du frein électromagnétique pour le désactiver manuellement et permettre le déplacement du véhicule.



PLAQUE D'INFORMATION DU VÉHICULE

Veuillez consulter la plaque d'information du véhicule qui est fixée sur celui-ci. Cette plaque fournit des informations importantes telles que le numéro de série du véhicule, ainsi que les spécifications et capacités du véhicule.

* Veuillez contacter votre concessionnaire Motrec si vous avez besoin d'informations qui ne sont pas détaillées sur la plaque d'information du véhicule.



Certains véhicules sont équipés de fonctionnalités et/ou d'accessoires qui ne sont pas décrits dans ce manuel. **Veuillez contacter votre concessionnaire Motrec pour obtenir des informations supplémentaires.**

ENTRETIEN PRÉVENTIF

TABLEAU D'ENTRETIEN PRÉVENTIF POUR LES VÉHICULES À COURANT ALTERNATIF ET À COURANT CONTINU

	QUOTIDIENNEMENT	HEBDOMADAIREMENT	250H OU 3 MOIS	500H OU 6 MOIS	1000H OU 12 MOIS	2000H OU 24 MOIS
Vérifier les dommages visibles.	✓					
Examiner l'unité à la recherche de signes de fuites de liquide.	✓					
Vérifier le volant pour une direction difficile, un jeu excessif ou des bruits inhabituels lors de la rotation.	✓					
Vérifier la pédale d'accélérateur pour un mouvement libre et une tension appropriée du ressort de rappel.	✓					
Vérifier le fonctionnement de tous les feux, des stroboscopes, du klaxon et de l'alarme de recul.	✓					
Vérifier le frein de stationnement pour une prise ferme.	✓					
Vérifier le fonctionnement de l'interrupteur de siège / de pédale.	✓					
Vérifier la sensation et la pression de la pédale de frein.	✓					
Vérifier la bande de mise à la terre (contact de 2 pouces avec le sol minimum).			✓			
Vérifier la pression des pneus (voir l'indice de pression sur le pneu).			✓			
Vérifier et remplir les batteries (ajouter de l'eau distillée pour couvrir les plaques)				✓		
Remplir jusqu'au niveau recommandé après que les batteries soient complètement chargées.				✓		
Inspecter les composants de direction et de suspension.					✓	
Vérifier les câbles et connexions du circuit de puissance.					✓	
Vérifier les autocollants et les étiquettes d'avertissement.						✓
Nettoyer les batteries et les connexions.						✓
Vérifier l'usure des balais du moteur à courant continu.						✓
Vérifier le niveau du liquide de frein.						✓
Inspecter les roulements de roue avant et arrière pour le jeu.						✓
Inspecter les axes de pivot pour le jeu.						✓
Inspecter le châssis pour les fissures ou les dommages.						✓
Inspecter toutes les plaquettes / garnitures de frein pour l'usure (épaisseur minimale de 1/16" - 2 mm).						✓
Vérifier le potentiomètre de la pédale d'accélérateur et le réglage du micro-interrupteur.						✓
Graisser tous les raccords graisseux.						✓
Remplacer le fluide du différentiel.						✓
Retirer le moteur et lubrifier les cannelures d'entraînement avec de la graisse au molybdène.						✓
Vérifier et resserrer toutes les connexions électriques.						✓
Nettoyer et lubrifier les composants du système de freinage.						✓
Resserrer tous les écrous et boulons.						✓
Inspecter et regraissier les roulements de roue avant et arrière.						✓
Remplacer le liquide du système de freinage hydraulique.						✓

Les opérations d'entretien doivent être effectuées par des techniciens de service dûment formés.

Ne pas le faire pourrait entraîner des blessures et/ou la mort.

CONTACTEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE MOTREC LOCAL POUR OBTENIR DES INFORMATIONS SUR LE SERVICE.